

## Bible Version Comparison Lesson

There has been a debate for many years over which Bible translation should be used and with each passing year, more translations are created. It seems that whenever the subject comes up, people have very strong opinions on the topic, yet many have not really dug into their Bible to see what it says or doesn't say. This is why from time-to-time, I like to look at the differences between the KJV and other popular versions, to not only learn about what the Bible says, but why seemingly small changes can have big effects.

Verse	King James Version (KJV)	New International Version (NIV)	New American Standard (NASB)
Matthew 9:13	...for I am not come to call the righteous, but sinners to repentance.	...For I have not come to call the righteous, but sinners.	...For I did not come to call the righteous, but sinners.
Matthew 18:11	For the Son of man is come to save that which was lost.	Omitted	Omitted

- Matthew 9:13 – Jesus had called Matthew as a disciple and he was a tax collector.
  - Matthew invited Jesus into his home for a meal with many publicans (sinners) and the Pharisees saw it and complained and asked, “**They that be whole need not a physician but they that are sick.**”

**Matthew 9:13** But go ye and learn what *that* meaneth, I will have mercy, and not sacrifice: for I am not come to call the righteous, but sinners to repentance.

- The Pharisees were religious Jews that were strictly following the laws of the Bible that they agreed with and ignoring other parts and Jesus told them the reason why he came.
  - To call all to repentance, including the people who thought they were holy because of good works.
    - The devil does not like repentance, he likes someone kneeling at an altar, repeating words and standing up without any change.

**Matthew 18:11** For the Son of man is come to save that which was lost.

- Inside of the Parable of the Lost Sheep, Jesus tells his disciples that it is the Father's will that none should perish, not a single lost sheep, even though 99 are safe.
  - Jesus came to save sinners, to reach the lost and to pay the penalty of sin, so that all could be saved.
    - If you take out this verse, you have the parable of the Lost Sheep, but no connection to Jesus Christ and that is what the devil wants, salvation without Jesus!

Verse	King James Version (KJV)	New International Version (NIV)	New American Standard (NASB)
Colossians 1:14	In whom we have redemption <b>through his blood</b> , even the forgiveness of sins:	In whom we have redemption, the forgiveness of sins.	In whom we have redemption, the forgiveness of sins.
Acts 8:37	And Philip said, If thou believest with all thine heart, thou mayest. And he answered and said, I believe that Jesus Christ is the Son of God.	Omitted	Omitted

**Colossians 1:14** In whom we have redemption through his blood, *even* the forgiveness of sins:

- Paul is giving a prayer to the church and is giving thanks and switches from talking about God the Father to Jesus Christ in the previous verse, which all three versions do but look at verse 14.
  - Redemption means the price that was paid to forgive us of our sins.
    - How did Jesus redeem us, what price did he pay?
      - The KJV makes it clear, he paid for our sins by his blood!
        - **Hebrews 9:22** And almost all things are by the law purged with blood; and without shedding of blood is no remission.
          - If you remove the blood, you remove the remission!

**Acts 8:37** And Philip said, If thou believest with all thine heart, thou mayest. And he answered and said, I believe that Jesus Christ is the Son of God.

- This one makes me angry and I share it often.
  - Philip has been guided by the Holy Spirit to the Ethiopian Eunuch and after sharing the Gospel of Jesus Christ to him, the eunuch sees water and asks the question, "See, here is water; what doth hinder me to be baptized."
    - Philip answers that baptism comes after salvation.
      - Here is the next verse...
- **Acts 8:38** And he commanded the chariot to stand still: and they went down both into the water, both Philip and the eunuch; and he baptized him.
  - Why would this verse be completely removed?
    - The sole purpose is to promote salvation by baptism only!

Verse	King James Version (KJV)	New International Version (NIV)	New American Standard (NASB)
Matthew 25:13	Watch therefore, for ye know neither the day nor the hour <b>wherein the Son of man cometh.</b>	You do not know the day or the hour.	You do not know the day nor the hour.
Revelation 21:24	And the nations <b>of them which are saved</b> shall walk in the light of it: and the kings of the earth do bring their glory and honour into it.	The nations will walk by its light.	And the nations shall walk by its light.

**Matthew 25:13** Watch therefore, for ye know neither the day nor the hour wherein the Son of man cometh.

- This is the final verse of the Parable of the Ten Virgins, where five were wise and five were foolish.
  - The whole application of the parable is in this last verse, to let us know that since Jesus will return at an unknown time, we must be ready at all times.
    - If you aren't prepared, you risk missing out, but the vigilant will be rewarded.
- Jesus is coming back and he will judge both the quick and the dead, both the saved and the lost.
  - Many so-called Christian groups would rather there be no judgment or no return of Jesus and definitely no accountability for their actions, but it is all a lie and deception of the devil!

**Revelation 21:24** And the nations of them which are saved shall walk in the light of it: and the kings of the earth do bring their glory and honour into it.

- What an incredible chapter, where John sees the new heaven, new earth and the New Jerusalem.
  - He describes the city, its gates, the fact that the Lamb will be the temple of it and no need for light because of the Lamb.
    - Then, in this verse it mentions who will be in the New Jerusalem, which the KJV makes clear, "...of them which are saved" those are the only ones that will be in this paradise.
      - The other verses just say that the nations will be there, so people from all over the world, which is correct, but no distinction for the saved versus the lost.
- Why would you take that out? So everyone can go to heaven.